הסכם

בין ממשלת מדינת ישראל

לבין ממשלת הרפובליקה של סרביה

בדבר סיוע הדדי בענייני מכס

ממשלת מדינת ישראל וממשלת הרפובליקה של סרביה (להלן "הצדדים המתקשרים");

בהביאן בחשבון שעבירות נגד חוקי המכס פוגעות בביטחון ובבריאות הציבור, וכן באינטרסים הכלכליים, הפיסקליים והמסחריים של מדינותיהם;

בתתן דעתן לחשיבותה של ההערכה המדויקת של דמי המכס והמסים האחרים המוטלים על ייבוא וייצוא של טובין, הקביעה הנכונה של הסיווג, הערך והמקור של הטובין האמורים, וכן היישום הנאות של אמצעי איסור, הגבלה ופיקוח;

בתתן דעתן לכך שסחר בלתי חוקי בסמים נארקוטיים ובחומרים פסיכוטרופיים מהווה סכנה לבריאות הציבור ולחברה;

בהכירן בצורך בשיתוף פעולה בינלאומי בעניינים המתייחסים לניהול ולאכיפה של חוקי המכס;

בהיותן משוכנעות שניתן לשפר את יעילות הפעולה נגד עבירות מכס באמצעות שיתוף פעולה בין רשויות המכס שלהן;

בהתייחסן להמלצת המועצה בדבר סיוע מינהלי הדדי מ-5 בדצמבר, 1953;

הסכימו לאמור:

סעיף 1

הגדרות

למטרות הסכם זה:

1. "רשות מכס" יהיה פירושו, ברפובליקה של סרביה, משרד האוצר - מינהל המכס, ובמדינת ישראל - מינהל המכס של רשות המסים בישראל של משרד האוצר.

2. "חוקי מכס" יהיה פירושו כל החוקים והתקנות שבתוקף בשטחי המכס של מדינות הצדדים המתקשרים, בנוגע לייבוא, לייצוא ולמעבר של טובין, ככל שהם מתייחסים, בין היתר, לדמי מכס, היטלים ומסים אחרים או לאיסורים, הגבלות ואמצעי פיקוח אחרים ביחס לתנועת טובין דרך גבולות לאומיים;

3. "מסירה מבוקרת" יהיה פירושו השיטה של התרת מעברם של משלוחים לא חוקיים המכילים או החשודים כמכילים סמים נרקוטיים, חומרים פסיכוטרופיים או תחליפים להם, או טובין אחרים כמוסכם על ידי רשויות המכס, אל מחוץ לשטחי המכס של מדינות הצדדים המתקשרים, דרכם או אל תוכם, בידיעתן

ובפיקוחן של הרשויות המוסמכות של מדינות הצדדים המתקשרים, במטרה לחקור עבירות ולזהות בני אדם המעורבים בביצוען.

4. "מידע" יהיה פירושו, בין היתר, דוחות, רשומות, מסמכים ותיעוד, ממוחשבים או לא, וכן עותקים מאושרים שלהם.

5. "עבירת מכס" יהיה פירושו כל הפרה של חוקי המכס וכן כל ניסיון להפרתם;

6. "אדם" יהיה פירושו אדם או ישות משפטית;

7. "רשות מכס מבקשת" יהיה פירושו רשות המכס של מדינתו של הצד המתקשר המגישה בקשה לסיוע לפי הסכם זה או המקבלת סיוע כאמור מיוזמתה של רשות מכס.

8. "רשות מכס מתבקשת" יהיה פירושו רשות המכס של מדינתו של הצד המתקשר המקבלת בקשה לסיוע לפי הסכם זה או המעניקה סיוע כאמור מיוזמתה.

סעיף 2

היקף ההסכם

1. הצדדים המתקשרים, באמצעות רשויות המכס של מדינותיהם, יעניקו זה לזה סיוע על מנת להבטיח את ההחלה הנאותה של חוקי המכס, ההערכה המדויקת של דמי המכס ומסים אחרים על הייבוא והייצוא של טובין והקביעה הנכונה של הסיווג, הערך והמקור של טובין כאמור.

2. כן יסייעו הצדדים המתקשרים זה לזה, באמצעות רשויות המכס של מדינותיהם, במניעה, בחקירה, במאבק ובהעמדה לדין בגין עבירות מכס.

3. סיוע לפי הסכם זה יינתן בהתאם לדין הפנימי של הצד המתקשר המתבקש.

4. סיוע לפי הסכם זה יינתן ע"י רשויות המכס של מדינות של הצדדים המתקשרים.

5. הוראות הסכם זה מיועדות אך ורק לאפשר סיוע הדדי בענייני מכס בין הצדדים. בשום פנים ואופן לא תצמח מהן זכות לאדם פרטי או לישות משפטית כלשהם לקבל, להעלים או לשלול קבלת ראיה, כלשהי, או להכשיל את ביצוע הבקשה.

6. סיוע בהתאם להסכם זה לא יכלול מעצר או עיכוב בני אדם וגם לא גבייה או גבייה בכפייה של דמי מכס, מסים אחרים, קנסות או כספים אחרים.

סעיף 3

מקרים מיוחדים של סיוע

1. לפי בקשה ובהתאם לדין הפנימי של הצד המתקשר המתבקש, יודיעו רשויות המכס זו לזו אם טובין שיוצאו משטח המכס של מדינתו של צד מתקשר אחד או יובאו אליו יובאו כחוק לשטח המכס של מדינתו של הצד המתקשר האחר או יוצאו ממנו. לפי בקשה, מידע זה יכלול את נוהל המכס ששימש לשחרור הטובין.

2. במסגרת הסמכות ובהתאם לדין הפנימי של הצד המתקשר המתבקש, רשות המכס המתבקשת, לפי בקשה או מיוזמתה, ובכפוף לאישור בכתב בדיעבד של רשות המכס המבקשת, תקיים מעקב מיוחד אחרי:

א) אמצעי תחבורה החשודים כי שימשו לביצוע עבירות מכס בשטח המכס של מדינתו של הצד המתקשר המבקש;

ב) טובין שרשות המכס המתבקשת הועידה כנושא לסחר בלתי חוקי נרחב ויעדם הוא שטח המכס של מדינתו של הצד המתקשר המבקש;

ג) בני אדם מסוימים הידועים או החשודים כמי שעוסקים בביצוע עבירת מכס בשטח המכס של מדינתו של הצד המתקשר המבקש;

ד) מקומות מסוימים שבהם הצטברו מלאי טובין, הנותנים סיבה להניח כי הם משמשים לייבוא בלתי חוקי לשטח המכס של מדינתו של הצד המתקשר המבקש.

3. רשויות המכס של מדינותיהם של הצדדים המתקשרים, בהתאם לדין הפנימי של הצד המתקשר המתבקש, ימסרו זו לזו כל מידע שעשוי להיות בו שימוש לרשות המכס המבקשת, בזיקה למעשים הקשורים לעבירות שבוצעו או שצפוי שיבוצעו בשטח המכס של מדינתו של הצד המתקשר האחר. במקרים שעלולים להיות מעורבים בהם סמים נרקוטיים וחומרים פסיכוטרופיים, או העלולים לגרום לנזק מהותי לכלכלה, לבריאות הציבור, לביטחון או לכל אינטרס חיוני אחר של הצד המתקשר האחר, מידע זה יימסר, בכל עת שאפשר, ללא בקשה.

סעיף 4

סיוע ושיתוף פעולה מקצועי וטכני

1. רשויות המכס של מדינותיהם של הצדדים המתקשרים יספקו זו לזו , מיוזמתן או לפי בקשה, מידע המתייחס:

א) לפעולות אכיפה העשויות להועיל במניעת עבירות מכס, ובפרט, אמצעים מיוחדים למאבק בעבירות מכס;

ב) לשיטות חדשות המשמשות בביצוע עבירות מכס;

ג) להערות וממצאים שהם תוצאה של יישום מוצלח של עזרי אכיפה חדשים ושיטות אכיפה חדשות;

ד) לטכניקות ושיטות משופרות לטיפול בנוסעים ובמטען; וכן

ה) מידע על חוקי המכס של כל אחת מהן.

2. הצדדים המתקשרים, באמצעות רשויות המכס של מדינותיהם, ישאפו לשתף פעולה, בין היתר:

א) בייזום, בפיתוח או בשיפור של תכניות הכשרה ספציפיות לאנשי הסגל שלהם;

ב) בהקמה ובתחזוקה של ערוצי תקשורת בין רשויות המכס שלהם כדי לפשט העברה בטוחה ומהירה של מידע;

ג) בפישוט תיאום יעיל בין רשויות המכס שלהם, לרבות חילופי כוח אדם, מומחים והצבת קציני קשר;

ד) בבחינה ובניסוי של ציוד ונהלים חדשים;

ה) בפישוט ובהאחדה של נהלי המכס של כל אחד מהם; וכן

ו) בכל עניין מינהלי כללי אחר אשר עשוי לדרוש פעולה משותפת שלהם מעת לעת.

סעיף 5

העברת בקשות

1. בקשות שהוגשו בהתאם להסכם זה ייעשו בכתב. מסמכים העשויים להועיל לביצוע בקשות כאמור יצורפו אליהן, מקום שהם זמינים. כאשר נדרש בגלל דחיפות המצב, ניתן לקבל גם בקשות בעל-פה, אך הן תאושרנה במהרה בכתב, בהקדם האפשרי.

2. בקשות לסיוע בהתאם לס"ק 1 לסעיף זה יכללו את המידע הבא:

א) רשות המכס המגישה את הבקשה;

ב) טיב ההליכים;

ג) הסיוע המבוקש, מושא הבקשה וסיבתה;

ד) השמות והמענים של הצדדים המעורבים בבקשה, אם הם ידועים;

ה) תיאור קצר של העניין הנדון והרכיבים המשפטיים המעורבים; וכן

ו) הקשר בין הסיוע המבוקש לבין העניין שהוא מתייחס אליו.

3. כל הבקשות יוגשו בשפה האנגלית.

4. אם אין בקשה עומדת בדרישות הפורמליות בהתאם לס"ק 2 לסעיף זה, ניתן לבקש את תיקונה או את השלמתה. אין צורך שתיפגע מכך נקיטת אמצעי זהירות שיש לנקוט מיד.

5. סיוע יתנהל בתקשורת ישירה בין רשויות המכס המתאימות.

סעיף 6

ביצוע בקשות

1. רשות המכס המתבקשת תנקוט בכל האמצעים הסבירים כדי לבצע בקשה בתוך פרק זמן סביר, ואם יש צורך, תיזום כל אמצעי הדרוש לביצוע הבקשה.

2. אם המידע המבוקש איננו מצוי בידי רשות המכס המתבקשת, היא תנקוט כל אמצעי דרוש כדי להשיג מידע זה. אם יש צורך, רשות המכס המתבקשת רשאית להיעזר ברשות מוסמכת אחרת של מדינתו של הצד המתבקש במתן הסיוע, אולם תשובות לבקשות יועברו אך ורק ע"י רשות המכס המתבקשת.

3. במקרים שבהם רשות המכס המתבקשת איננה הרשות המתאימה למילוי הבקשה, היא תעביר במהרה את הבקשה לרשות המתאימה, אשר תפעל בהתאם לבקשה במסגרת סמכויותיה לפי הדין הפנימי של הצד המתקשר המתבקש ותשובה זו תישלה באמצעות רשות המכס המתבקשת לרשות המכס המבקשת, או תייעץ לרשות המכס המבקשת מהו הגוהל המתאים שיש לנהוג לפיו ביחס לבקשה כאמור.

4. רשות המכס של מדינתו של צד מתקשר אחד, לפי בקשת רשות המכס של מדינתו של הצד המתקשר האחר, תערוך כל חקירה דרושה, לרבות חקירת מומחים ועדים או אנשים החשודים בביצוע עבירת מכס, ותבצע אימותים, ביקורות ובירורים לגילוי עובדות בקשר לעניינים הנזכרים בהסכם זה. תוצאותיהם של החקירות, האימותים, הביקורות והבירורים לגילוי עובדות כאמור יועברו בהקדם האפשרי לרשות המכס המבקשת.

5.

א) לפי בקשה, ובכפוף לכל תנאי והתנייה שהיא עשויה לקבוע, רשות המכס המתבקשת רשאית להתיר לפקידים של רשות המכס המבקשת להיות נוכחים בשטח מדינתו של הצד המתקשר המתבקש, כאשר פקידיו חוקרים עבירות מכס שיש בהן עניין לאחרון, לרבות התרת נוכחותם בחקירות.

ב) נוכחותם של פקידים של רשות המכס המבקשת בשטח מדינתו של הצד המתבקש תהיה אך ורק במעמד של יועצים. אין בתת-ס"ק א) לסעיף זה דבר שיתפרש כמתיר להם לממש סמכויות משפטיות או חקירתיות כלשהן המוענקות לפקידי המכס של רשות המכס המתבקשת בהתאם לדין הפנימי של הצד המתקשר המתבקש.

6. כאשר פקידים של רשות המכס המבקשת נוכחים בשטח מדינתו של הצד המתקשר המתבקש בהתאם להסכם זה, עליהם להיות מסוגלים בכל עת להמציא הוכחה לזהותם, וכן הרשאה בכתב המכילה את מטרת שהייתם בשטח הנתון. והם יהיו אחראים לכל עבירה שהם עשויים לבצע.

7. פקידים של רשות המכס המבקשת, המוסמכים לחקור עבירות נגד חוקי המכס, רשאים לבקש שפקידים של רשות המכס המתבקשת יבדקו כל מידע הנוגע בדבר, לרבות ספרים, מרשמים ומסמכים ומדיית נתונים אחרים, ויספקו עותקים שלהם או ימסרו כל מידע אחר המתייחס לעבירה.

8. אם רשות המכס המבקשת מבקשת זאת, יודיעו לה על המועד והמקום של הפעולה הננקטת בתגובה לבקשה, כדי שאפשר יהיה לתאם את הפעולה האמורה.

סעיף 7

תיקים, מסמכים ועדים

1. רשויות המכס של מדינותיהם של הצדדים המתקשרים, לפי בקשה ובהתאם לדין הפנימי של הצד המתקשר המתבקש, ימסרו מידע המתייחס להובלה ולמשלוח של טובין המראה את הערך, המקור, אופן הסילוק והיעד של טובין אלה.

2. לפי בקשה מפורשת בכתב, עותקים של מידע וחומרים אחרים שנמסרו בהתאם להסכם זה יאומתו כיאות. נוסחי מקור של מידע וחומרים אחרים כאמור יתבקשו רק במקרים שבהם אין די בעותקים.

3. אספקת נוסחי מקור של מידע וחומרים אחרים בהתאם להסכם זה לא תפגע בזכויותיהם של רשות המכס המתבקשת או צדדים שלישיים. נוסחי מקור כאמור יוחזרו בהקדם האפשרי. לפי בקשה, נוסחי מקור הדרושים למטרות שיפוטיות או דומות יוחזרו ללא דיחוי.

4. רשות המכס המתבקשת תספק, יחד עם המידע שנמסר, את כל ההוראות הדרושות לפרשנותו או לשימוש בו.

5. לפי בקשת רשות המכס של מדינתו של צד מתקשר אחד, רשות המכס של מדינתו של הצד המתקשר האחר תסמיך את פקידיו, אם הפקידים האמורים מסכימים לכך, להופיע כעדים בהליכים משפטיים או מינהליים בשטח מדינתו של הצד המבקש, וכן להמציא תיקים, מסמכים, או חומרים אחרים, או עותקים מאושרים שלהם, ככל שייראו חיוניים להליכים.

בבקשה כאמור ייכללו תאריך ההליך וסוגו, שמות הצדדים המעורבים, והסמכות שמתוקפה יופיע הפקיד.

סעיף 8

אמצאת מסמכים

1. לפי בקשה, רשות המכס המתבקשת, בהתאם לדין הפנימי של הצד המתקשר המתבקש, תנקוט את כל האמצעים הדרושים על מנת למסור כל מסמך ולהודיע על כל החלטה הבאים במסגרת הסכם זה לנמען היושב או המוקם בשטחו.

2. רשות המכס המתבקשת, במידת האפשר, תחזיר הוכחת מסירה או הודעה באופן המפורט בבקשה. אם הדבר אינו אפשרי או אם לא ניתן לבצע את הבקשה באופן המפורט, יודיעו על כך לרשות המכס המבקשת ויודיעו לה מהן הסיבות לכך.

סעיף 9

מסירה מבוקרת

1. רשויות המכס של מדינותיהם של הצדדים המתקשרים ינקטו באמצעים הדרושים, במסגרת יכולתם ובהתאם לדין הפנימי של הצדדים המתקשרים, לאפשר שימוש נאות במסירה מבוקרת ברמה הבינלאומית למטרות זיהוי של בני אדם המעורבים בסחר בלתי חוקי בסמים נרקוטיים ובחומרים פסיכוטרופיים או בטובין אחרים, לפי המקרה, ונקיטת אמצעים משפטיים נגדם.

2. החלטות להשתמש במסירה מבוקרת תתקבלנה על בסיס של כל מקרה לגופו, ולפי הצורך, בהתאם לכל הסדר או הסכם שאולי הושג ביחס למקרה מסוים. רשויות המכס רשאיות, אם יש צורך, ובלבד שהדבר תואם את הדין הפנימי של הצדדים המתקשרים, להביא בחשבון הסדרים פיננסיים והבנות שהושגו.

3. משלוחים לא חוקיים שהוסכם על מסירתם המבוקרת, ניתן, בהסכמה הדדית של הרשויות המוסמכות, ליירטם ולהתיר להם להמשיך בדרכם כשהסמים הנרקוטיים והחומרים הפסיכוטרופיים, או טובין אחרים, לפי המקרה, שלמים, או אחרי הסרתם או החלפתם בשלמותם או בחלקם.

סעיף 10

פטורים מסיוע

1. במקרים שבהם הצד המתקשר המתבקש סבור שמתן סיוע לפי הסכם זה יפגע בריבונות, בביטחון, במדיניות הציבורית, או בכל אינטרס לאומי מהותי אחר של מדינתו, או יהיה כרוך בגילוי סוד מסחרי, תעשייתי או מקצועי, ניתן לסרב להעניק סיוע או להעניק אותו בכפוף לתנאים מסוימים או לדרישות מסוימות.

2. במקרה שבקשה נדחית או אי אפשר להיענות לה, כולה או חלקה, יודיעו לרשות המכס המבקשת במהרה על עובדה זו ועל הנימוקים לכך.

3. אם רשות המכס המבקשת מבקשת סיוע שהיא-עצמה לא הייתה מסוגלת להעניק, היא תסב תשומת לב לעובדה זו בבקשה. מילוי אחר הבקשה האמורה יהיה אז נתון לשיקול דעתה של רשות המכס המתבקשת.

4. רשות המכס המתבקשת רשאית לדחות הענקת סיוע בנימוק שהדבר יפריע לחקירה, להעמדה לדין או להליך הנמצאים בעיצומם. במקרה האמור, רשות המכס המתבקשת תתייעץ עם רשות המכס המבקשת על מנת לקבוע אם ניתן להעניק את הסיוע בכפוף לתנאים או התניות ככל שרשות המכס המתבקשת עשויה לדרוש.

סעיף 11

סודיות

1. מידע ושדרים אחרים שהתקבלו בהתאם להסכם זה ישמשו אך ורק למטרות המפורטות בהם, אלא במקרים שבהם רשות המכס המתבקשת נתנה את הסכמתה בכתב לשימוש בהם למטרות אחרות .

2. כל מידע או שדרים אחרים שהתקבלו ע"י רשות המכס של מדינתו של צד מתקשר. בהתאם להסכם זה, ייראו כסודיים ולא יועברו לכל אדם או ישות מחוץ לרשות המכס המבקשת שקיבלה אותם, אלא לפי הוראות הסכם זה.

3. ניתן להשתמש במידע ובשדרים אחרים שהתקבלו בהתאם להסכם זה בחקירות ובהליכים שיפוטיים ומינהליים.

4. הוראות ס"ק 2 לסעיף זה לא יחולו על מקרים הנוגעים לעבירות הקשורות לסמים נארקוטיים ולחומרים פסיכוטרופיים. ניתן להעביר מידע כאמור לרשויות אחרות של מדינתו של הצד המתקשר המבקש המעורבות ישירות במאבק בסחר לא חוקי בסמים. נוסף על כך, מידע על עבירות מכס המתייחסות לבריאות הציבור, לביטחון לאומי או לסדר יול המדינתי יול הצד המתקשר אשר ישיר המכס יולו ויבלד את המידע, ניתן להעביר לרשויות הממשלתיות המוסמכות המטפלות בעניינים כאמור.

מידע כאמור ייראה כסודי וייהנה מכל ההגנה המוענקת למידע דומה בכפוף לחוקי החשאיות והסודיות לפי הוראות הדין הפנימי של הצד המתקשר של המדינה שרשות המכס שלה קיבלה אותו.

5. רשות המכס המבקשת לא תעשה שימוש בראיות או במידע שהתקבלו לפי הסכם זה למטרות שאינן אלה המפורטות בבקשה בלי הסכמה בכתב מראש של רשות המכס המתבקשת.

סעיף 12

עלויות

1. רשויות המכס של מדינותיהם של הצדדים המתקשרים יוותרו בדרך כלל על כל תביעה להחזר עלויות שנגרמו במהלך ביצוע הסכם זה, למעט הוצאות על עדים, שכר מומחים ועלויות מתורגמנים שאינם עובדי ממשלה.

2. אם הוצאות שטיבן מהותי ויוצא דופן נדרשות, או יידרשו, כדי לבצע בקשה, ייוועצו רשויות המכס של מדינותיהם של הצדדים המתקשרים כדי לקבוע את התנאים וההתניות אשר לפיהם תבוצע הבקשה, וכן את האופן שבו יישאו בעלויות.

סעיף 13

החלה על שטח

הסכם זה יחול על השטחים שבהם חלים חוקי המכס של מדינותיהם של הצדדים המתקשרים.

סעיף 14

יישום ההסכם

רשויות המכס של מדינותיהם של הצדדים המתקשרים יהיו אחראיות ליישום הסכם זה. בין היתר, הן:

א) יתקשרו במישרין למטרות טיפול בעניינים הנובעים מהסכם זה;

ב) אחרי התייעצות, אם יש צורך, יוציאו כל הנחייה מינהלית או נהלים מוסכמים לצורך יישום הסכם זה;

ג) ישתדלו בהסכמה הדדית ליישב כל בעיה או ספק הנובעים מיישום הסכם זה, או כל עניין מכס אחר העשוי להתעורר ביניהם;

ד) יסכימו להיפגש, אם אחד מהם מבקש זאת, על מנת לדון ביישום הסכם זה או לדון בכל עניין מכס אחר הנובע מהיחסים ביניהם; וכן

ה) ידאגו לכך שמחלקות החקירה תהיינה בקשר ישיר זו עם זו.

ו) יעשו פרוטוקולים נפרדים בדבר סיוע הדדי ביחס ליישום הסכם זה.

סעיף 15

כניסה לתוקף, תיקון וסיום

1. כל צד מתקשר יודיע לצד המתקשר האחר בכתב בצינורות הדיפלומטיים על השלמת הנהלים המשפטיים הפנימיים הנדרשים לכניסתו לתוקף של הסכם זה. הסכם זה ייכנס לתוקף שלושים (30) ימים מתאריך ההודעה המאוחרת יותר.

2. ניתן לתקן הסכם זה או לשנותו בהסכמה הדדית, בכתב. כל תיקון או שינוי להסכם זה יתבצעו לפי אותו נוהל כמו הכניסה לתוקף.

3. הצדדים מסכימים להיפגש על מנת לדון בצורך בבחינת הסכם זה לבקשת אחד מהם.

4. כל צד מתקשר רשאי להביא הסכם זה לידי סיום בכל מועד נתון. הסיום ייכנס לתוקף שישה (6) חודשים מהתאריך שבו מוסר צד מתקשר הודעה בכתב על סיום בצינורות הדיפלומטיים לצד מתקשר האחר. הליכים הנמצאים בעיצומם בעת הסיום יושלמו בכל זאת בהתאם להוראות הסכם זה.

לראיה החתומים מטה, שהוסמכו לכך כדין איש ע"י ממשלתו, חתמו על הסכם זה.

נעשה ב_____ ביום _____2018, שהוא יום _____

התשע"ח, בשני עותקים בשפות עברית, סרבית ואנגלית, ולכל הנוסחים דין מקור שווה. במקרה של הבדלי פרשנות, יכריע הנוסח האנגלי.

בשם ממשלת מדינת ישראל

בשם ממשלת הרפובליקה של סרביה